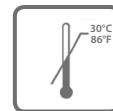


**Instructions**



Storage up to 30°C



18 months

 **Sample Preparation**

**Viable count in water or liquid foodstuff**

Pre-treat the samples according to ISO 6887 or NMKL 91.1 mL of sample (diluted if necessary) is deposited on the ETC CompactDry plate. For water samples, 100 mL or 250 mL are filtered and the membrane is incubated on CompactDry ETC.

**Viable count in solid food**

Add buffer solution to the sample and homogenize using a Stomacher® (as per manufacturer instructions). 1 mL of sample (diluted if necessary) will be dispensed in the middle on the ETC CompactDry plate.

**Viable count in swab test specimen**

Use the swab to wipe the surface, put the Use the swab to wipe the surface, put the swab back into the tube and screw tightly. Shake the tube to mix. 1 mL of sample (diluted if necessary) will be dispensed in the middle on the ETC CompactDry plate.

 **Probenvorbereitung**

**Lebendkeimzahl in Wasser oder flüssigen Lebensmitteln**

Die Vorbehandlung von Lebensmittel-proben erfolgt nach NMKL 91 oder ISO 6887. 1 mL der Probe (ggf. verdünnt) in die Mitte der CompactDry ETC Platte geben. Für Wasserproben werden 100 mL oder 250 mL filtriert und die Membran auf dem CompactDry ETC inkubiert.

**Lebendkeimzahl in festen Lebensmitteln**

Die Zugabe von Pufferlösung und Homogenisierung der Lebensmittelprobe im Stomacher® ist erforderlich. 1 mL der Probe (ggf. verdünnt) in die Mitte der CompactDry ETC Platte geben.

**Lebendkeimzahl aus Tupfer Proben**

Verwenden Sie den Wattetupfer zum Wischen der Oberfläche, stecken Sie ihn zurück in das Röhrchen und schrauben Sie es gut zu. Schütteln Sie das Röhrchen, um zu mischen. Geben Sie 1 mL der Probe (ggf. verdünnt) in die Mitte der CompactDry ETC Platte.

 **Préparation des échantillons**

**Enumération de germes viables dans l'eau ou les aliments liquides**

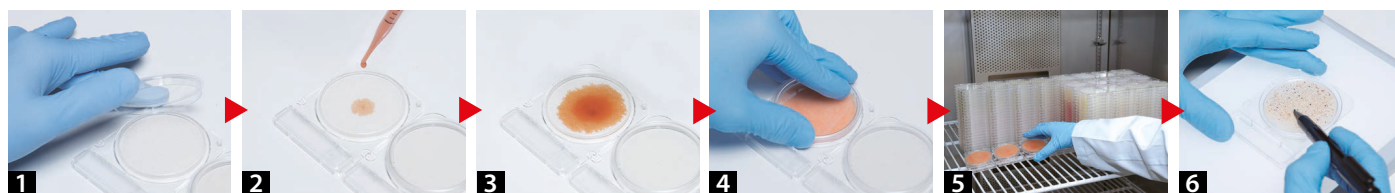
Appliquer 1 mL de l'échantillon (diluer si nécessaire) au centre de la plaque CompactDry AQ. Prétraiter les échantillons selon ISO 6887 ou NMKL 91. Pour les échantillons d'eau (100 mL ou 250 mL) sont filtrés et la membrane est incubée sur le CompactDry ETC.

**Enumération de germes viables dans les aliments solides**

Ajouter une solution tampon à l'échantillon et homogénéiser avec un Stomacher®. Appliquer 1 mL de l'échantillon (diluer si nécessaire) au centre de la plaque CompactDry ETC.

**Enumération de germes viables dans des échantillons prélevés**

Utilisez l'écouvillon pour essuyer la surface, remettez l'écouvillon dans le tube et vissez fermement. Agiter le tube pour mélanger. Déposer 1 mL d'échantillon (diluer si nécessaire) au milieu de la plaque CompactDry ETC.



**CompactDry Protocol**

**1** Open the cap **2** Dispense 1 mL of sample on the centre of the CompactDry plate OR add filter as instructed. **3** Sample diffuses automatically and evenly across the sheet transforming the dry medium into a gel within seconds. **4** Replace the cap, label and turn the plate over **5** Incubate for the appropriate time and at required temperature **6** Following incubation, count the number of coloured colonies.

**CompactDry-Protokoll**

**1** Kappe öffnen **2** 1 mL Probe in die Mitte der CompactDry Platte dosieren ODER den Filter wie angewiesen dazugeben. **3** Die Probe diffundiert automatisch und gleichmäßig über das Blatt und verwandelt das trockene Blatt innerhalb von Sekunden in ein Gel. **4** Setzen Sie die Kappe wieder auf, beschriften Sie die Platte, drehen Sie sie um und **5** Inkubieren Sie für die entsprechende Zeit und bei der gewünschten Temperatur **6** Zählen Sie nach der Inkubation die Anzahl der farbigen Kolonien.

**Protocole CompactDry**

**1** Ouvrir le couvercle **2** Déposer 1 mL d'échantillon au milieu de la plaque CompactDry OU ajouter le filtre. **3** L'échantillon diffuse automatiquement et uniformément, transformant le milieu déshydraté en gel en quelques secondes. **4** Remettre le couvercle, marquer la plaque et la retourner. **5** Incuber pendant le temps et à température requise. **6** Après incubation, compter le nombre de colonies colorées.

**Incubation temperature**  
**NordVal/MicroVal: 36 +/-1°C**  
**AOAC: 37 +/-1°C**  
**Incubation time 24 +/-2 hours**

Use the incubation time/temperature according to the national food analysis recommendations for Enterococci.

**Interpretation**

Enterococcus forms blue/blue-green colonies.

**General information**

The growth area is 20 cm<sup>2</sup>. The back of the plate has a 1 cm<sup>2</sup> grid to ease colony counting. If there are a large number of colonies, the total viable count can be obtained by multiplying the average number of colonies in several grids by 20.

High concentrations (> 250 CFU) will cause the entire growth area to become blue/blue green. In this case dilute the sample.

After use please follow local disposal regulations.

**Storage and shelf life**

Store at room temperature (+1 to +30 °C). Shelf life 18 months after manufacturing.

**Inkubationstemperatur**  
**NordVal/MicroVal: 36 +/-1°C**  
**AOAC: 37 +/-1°C**  
**Inkubationszeit 24 +/-2 Stunden**

Halten Sie sich an die von den nationalen Reglementierungen empfohlene Inkubationstemperatur/-zeit zur Analyse von Enterokokken in Lebensmitteln.

**Interpretation des Ergebnisses**

Enterokokken bilden blaue/blaugrüne Kolonien.

**Hinweise**

Die Plattenfläche beträgt 20 cm<sup>2</sup>. Auf der Rückseite ist ein Raster von 1cm<sup>2</sup> eingraviert, um die Koloniezählung zu erleichtern. Bei hoher Koloniedichte sind einzelne Quadrate auszuzählen und der Mittelwert mit 20 zu multiplizieren

Eine extrem hohe Bakterienanzahl (> 250 KBE) wird zu einer blau/blau-grünen Gesamtfärbung der Platte führen. In diesem Fall verdünnen Sie die Probe.

Nach Gebrauch entsprechend der gültigen Abfallregelung die Platten entsorgen.

**Lagerung und Haltbarkeit**

Bei Raumtemperatur aufbewahren (+1 bis +30 °C). Haltbarkeit bis 18 Monate nach Herstellung.

**Température d'incubation**  
**NordVal/MicroVal: 36 +/-1°C**  
**AOAC: 37 +/-1°C**  
**Durée d'incubation 24 +/-2 heures**

Utiliser le temps/température d'incubation conformément aux recommandations nationales pour l'analyse alimentaire des entérocoques.

**Interprétation des résultats**

Les entérocoques forment des colonies bleues / bleu vert.

**Remarques**

La surface de la plaque est de 20 cm<sup>2</sup>. Une grille de 1 cm<sup>2</sup> est taillée au dos afin de faciliter le calcul des colonies. S'il y a un grand nombre de colonies, il est possible de déterminer le nombre total en multipliant par 20 la moyenne de plusieurs carrés.

Des concentrations élevées (> 250 CFU) entraînent une coloration bleue / bleu vert de toute la surface. Dans ce cas, diluer l'échantillon.



Après utilisation, veuillez suivre les réglementations locales en matière de traitement des déchets.

**Stockage et durée de conservation**

Stockage à température ambiante (+1 à +30 °C). Durée de conservation 18 mois après fabrication.

PACKAGES	PRODUCT NUMBER
40 plates	54063-ETC-0040
240 plates	54063-ETC-0240
1400 plates	54063-ETC-1400



<b>Incubation Temperature</b>	NordVal/MicroVal: 36 +/- 1°C AOAC: 37 +/- 1°C
<b>Incubation Time</b>	24 ± 2 hours
<b>Interpretation</b>	Light blue / Blue colonies
	 / 

**NordVal**

**MicroVal**



Distributed in Europe  
 by Nissui Pharma Solutions

